

GRIECHISCHE SITTEN UND GEBRÄUCHE AUF CYPERN

MIT BERÜCKSICHTIGUNG
VON
NATURKUNDE UND VOLKSWIRTSCHAFT
SOWIE DER FORTSCHRITTE UNTER
ENGLISCHER HERRSCHAFT
DARGESTELLT
VON
MAGDA H. OHNEFALSCH-RICHTER

*MIT 226 ABBILDUNGEN
IM TEXT UND AUF 80 TAFELN
SOWIE MIT 1 KARTE*

BERLIN 1913
DIETRICH REIMER (ERNST VOHSEN)

INHALTSVERZEICHNIS

I. Erhaltung antiker Sitten	1
II. Die Griechisch-Orthodoxe Landes-Religion. Deren Kirchen, Klöster und Panagyris. Die übrigen Religionen und Sekten der Insel	44
III. Weihnachts-, Fasten-, Oster- und Pfingstfeste. Das Fest der Aphrodite	84
IV. Bergbau, Forst- und Landwirtschaft, Pflanzen und Tierwelt im Sittenleben der Insulaner	104
V. Familienleben, Wohnungen, Dörfer, Städte und Gastfreundschaft	172
VI. Volkstrachten, Bräuche und Feste. Zaubereien und Aberglauben	213
VII. Handwerke, Gewerbe, Industrie und Handel	265
VIII. Volksbildung und Fortschritte unter englischer Verwaltung	298
Index	350

BILDERVERZEICHNIS

A. Im TEXT	AUF SEITE
1. Antikes Simbali	15
2. Antike Elfenbeinplatte	17
3. Inneres eines Holzschlosses	18
4. Antike Verriegelung aus dem Königsgrabe von Tamassos	19
5. Ägyptisches Wandgemälde	20
6. Goldenes Weberädchen. 4. vorchristl. Jahrh.	21
7. Antiker cyprischer Waschkrug vom Boden aus einzufüllen	23
8. Heutiger Waschkrug von Varosia vom Boden aus einzufüllen.	23
9. Der cyprische Pflug	26
10. Die Panagia Phaneromeni nach der Ausgrabung von 1880	34
11. Die Panagia Phaneromeni heute als griechische Kapelle	35
12. Cyprische Öquetsche	122
13. Cyprische Ölprelle	122
14. Heutige Gefäße mit Talisman-Schlange aus Ton von Varosia	251
15. Graeco-phoenizische Vase mit Schlange	264
16. Tonfigur eines Kamelreiters von Phini	270
17. Bemalte Töpferwaren von Lapithos	272
18. Spättrömische Ohrringe im Britischen Museum; 3. Jahrh. n. Chr.	281
B. AUF TAFELN	BEI SEITE
1. 1. Archaisch-griechische Silberschale von Tamassos. 2. Königsgrab von Tamassos. Steinerne Nachbildung eines Holzhauses. Nach Dr. Ohnefalsch-Richter's Ausgrabung	8
2. 1. Tonstatuette der Athene aus Salamis, 3. Jahrh. v. Chr. 2. Tonstatuette einer thronenden Göttin aus Kiton, 5. Jahrh. v. Chr.	8

B. AUF TAFELN

BEI SEITE

3	1. Marmorgruppe der Artemis aus Kition, 3. Jahrh. v. Chr. 2. Griechische Grabstatue aus Ton einer klagenden Frau. Um 400 v. Chr.	8
4	1. Altgriechischer Götterberg bei Palaepaphos. 2. Die Tempelruinen von Palaepaphos	9
5	1. Heutige Kunkeln aus Rohr. 2. Vorgeschichtliche aus Bronze. 3. Teigschaber. 4. Hirtenstab. 5. Sichel	12
6	1. Das Skeparni. 2. Hirtentasche. 3. Sichel. 4. Hirtenstab	12
7	1. Heutige, 2. und 4. vorgeschichtliche Melkschalen aus Ton, 0,5 m und mehr Durchmesser. 2. Vorgeschichtliche tönerner Nachbildung einer vorgeschichtlichen Strohschachtel. 5. eines vorgeschichtlichen Strohtellers. 6. Heutiger Strohteller	12
8	1. Holzverriegelungen. 2. Holzschloß, links offen, rechts geschlossen	13
9	1. Antiker bronzener Vierfuß von Enkoni. 2. Antikes Steinfenster über moderner Tür. 3. Heutiges Holzfenster	16
10	1. Dorf-Webstuhl in Polis tis Chrysochu. 2. Stadt-Webstuhl in Nikosia	17
11	Bemalte antike Waschkübe und Waschschüssel aus Ton. Britisches Museum	24
12	1. Bäuerin mit silberner Taubennadel (in 6. groß) und dreieckigem Amulet (in 2. groß), 4. und 5. antike goldene Amulete, 3. antiker Tempelknabe, Steinstatuette mit Dreieck-Amulet, 7. silberne Amulete, 18. und 19. Jahrh.	25
13	1. Bauernmädchen aus Rhizokarpaso, 2. aus Politiko, 3. aus Hagios Andronikos	32
14	1. Dreschtenne des Dorfes Dali. 2. Pflügender Bauer bei dem Dorfe Siliko	32
15	1. Panagia Phaneromeni bei Larnaka, jetzt griechische Kapelle. 2. Die Goldquelle im Troodos-Gebirge	32
16	1. Das türkische Kloster Haliké Sultan Teké am Salzsee bei Larnaka. 2. Die Reede von Ktima oder Paphos	33
17	1. Hausgerät im Säutengange des Klosters des heiligen Heraklides. 2. Die antiken Monolithen in der Ebene von Alt-Paphos. 3. Antikes Quellengebäude bei Salamis	40
18	Antike cyprische Tonidole, 1. frühägäisch (vor 1500), 5. cypro-mykenisch (um 1400), 3., 4. und 6. graeco-phönizisch (900.—500), 2. griechisch aus Stein (um 320 v. Chr.)	40
19	1. Hellenistische Terrakotta von Salamis. 3. Jahrh. v. Chr. 2. Französisches Holzschnitzwerk. 14. Jahrh. v. Chr. 3. Griechische Reliefplatte um 300 v. Chr. 4. Italienische Holzgruppe. 13. Jahrh. n. Chr.	40
20	1. Antike Säulen und byzantinische Kirche auf den Ruinen von Neapaphos. 2. Kloster und Kirche des heiligen Barnabas in der salaminischen Ebene	41
21	1. Drei Stolen des cyprischen Erzbischofs. 2. Seine Glückseligkeit Sophronios Erzbischof von Cypern	48
22	1. Das Bergkloster Kykku. 2. Im Hofe des Klosters des heil. Heraklides. Rechts hölzernes Türschloß	49
23	1. Das Kloster des heiligen Neophytos. 2. Kloster und Kirche Theokremastos.	56
24	1. Priester des Dorfes Kapilio (Limassol-Distrikt). 2. Diakon des Metropoliten von Kition, Bischof von Larnaka. 3. Vorhalle der von den Griechen benutzten Abtei-Kirche Bellapais	57
25	1. Trink- und Tanz-Festlaube im Dorfe Hagios Andronikos. 2. Krämer auf dem Festmarkte des heil. Heraklides	96
26	1. Die Judaspuppe im Kaffeehause. 2. Die Judaspuppe verkehrt auf dem Esel	96

B. AUF TAFELN

BEI SEITE

27	1. Die Judaspuppe wird aufgehängt. 2. Die Judaspuppe wird verbrannt	96
28	1. Auf Cypern gefundene Silberschale ägyptischen Stils. 2. Das Wunderbild der Panagia von Kykku	97
29	1. Hirt vom Dorf Enkomi. 2. Hirtenknabe vom Dorf Kuklia. 3. Fettschwanzschafherde am Lakkos zu Phranku	112
30	1. Hirt mit Schafen und Ziegen beim Dorfe Chirokitia. 2. Felsenwohnung von Neapaphos	112
31	1. Zehntenaufseher im Dorfe Kuklia. 2. Getreidespeicher im Sinai-Kloster Eleussa. 3. Das Schneiden des Getreides mit der Sichel	112
32	1. Bellapais. Dorf und Abtei. 2. Im Fruchtgarten der Abtei	113
33	1. Bewässerungsanlage in einem Obstbaumgarten des Dorfes Dali. 2. Getreideflur und Olivenwald bei Psemmatismeno	123
34	1. Das Fest der Aphrodite in Larnaka. 2. Weinernte	129
35	1. Ein cyprisches Pony des Generalgouverneurs Sir Haynes Smith. 2. Ein preisgekrönter cyprischer Esel. 3. Cyprische Polizeisoldaten mit ihren Ponies	160
36	1. Hauptbahnhof von Nikosia. 2. Kamelzug und Reisekutsche auf der Larnaka-Limassol-Chaussee	161
37	1. Maultiertreiber auf dem Kakomalis-Berge. 2. Dr. Ohnefalsch-Richter auf seinem Maultier in altcyprischer Reiserüstung	184
38	1. Griechische Bauern auf Eseln in der Eukalyptus-Allee von Nikosia. 2. Sommerresidenz des Generalgouverneurs auf dem Troodos	185
39	1. Englischs Sommerzeltlager im Troodos. 2. Mascha-Verkäufer in Famagusta	192
40	1. Das Troodos-Hotel Olympos. 2. Asbestklopperinnen im Asbest-Bergwerk Amiantos	193
41	1. Backofen und Pilgerzug im Dorfe Rhizokarpaso. 2. Bauernhaus und Hof in Jérasa	200
42	1. Im türkischen Viertel des Dorfes Episkopi. 2. Famagusta	200
43	1. Oberstock und Sonnenhalle eines Hauses in Politiko. 2. Stallgebäude des Klosters Kanlara	200
44	1. Haus im Dorfe Rhizokarpaso. 2. Ein türkisches Kaffeehaus in Famagusta	201
45	1. Inneres eines Hauses von Rhizokarpaso. 2. Haus im Dorfe Ardana	204
46	1. Ehemalige Strandkaffeehäuser in Larnaka 1878. 2. Modernes Kaffeehaus in Larnaka	205
47	1. Die Victoria-Straße in Nikosia. 2. Die Johanniter-Kommende Kolossi	208
48	Außen- und Innenansicht der Hagia Sophia in Nikosia	208
49	Front und Portal der Kirche St. Nicolaus in Nikosia	208
50/51	1. Panorama von Nikosia. 2. Panorama von Kerynia	208
52	1. Flügel des alten Regierungspalastes in Nikosia mit Galgen. 2. Straße Nikosias mit der türkischen Stauro-Moschee	208
53	1. Der englische Regierungspalast bei Nikosia. 2. Englische Landungsbrücke und Regierungsgebäude in Larnaka	208
54	1. St. Georges-Straße in Limassol. 2. Brandung auf der Reede von Limassol	209
55	1. Das Schloß St. Hilarion. 2. Verfallene Kirchen in Famagusta	212
56/57	1. Panorama von Famagusta. 2. Panorama von Limassol	212
58	1. Kathedrale St. Nicolaus in Famagusta. 2. Ruinen der Kirchen St. Georg der Griechen und St. Peter und Paul in Famagusta	213

B. AUF TAFELN

BEI SEITE

59	1. Cyprisches Schleiertuch. 2. Cyprische emaillierte silberne Gürtelschnalle und Ohrgehänge. 18.—19. Jahrh.	216
60	Cyprischer Silberschmuck, 18. und 19. Jahrhundert	216
61	Cyprischer Silberschmuck, 18. und 19. Jahrhundert	216
62	Cyprische Volkstypen. 1. Städter. 2. und 3. Bauernvolk in Festtracht	217
63	1. Töpferofen in Varosia vor dem Brennen. 2. Töpferofen in Lapithos nach dem Brennen. 3. Göpelmühle in Rhizokarpaso	224
64	Arbeiter beim Verladen von Altertümern auf der östlichen Akropolis von Idalion	224
65	Zwei Festkleider aus dem Karpas. (Koll. Prof. W. Dunstan, London)	224
66	1. Sarkajacke. 2. Perlenverzierter Pumphosen-Besatz	225
67	1. Gürtel der Hera. Rekonstruktion nach antiken Fragmenten. 2. Bestickter Samtgürtel mit vergoldeter Silberschließe. Vergoldete silberne Gürtelschließe. 18. Jahrhundert	240
68	Hochzeitsszene aus Rhizokarpaso	241
69	1. Silbernes Räuchergefäß, 19. Jahrh. (Sammlung Sir Haynes-Smith, London). 2. Schlangentab, von cyprischem Hirten geschnitzt	264
70	1. und 4. Heutige Strohschmuckteller. 2. Vorgeschichtliche Vase. 3., 5., 7., 9. Kürbisgefäße. 6. und 8. Moderne Tongefäße	265
71	1. Töpferwerkstatt im Dorfe Phini. 2. Eine Blaufärberei-Werkstatt in Nikosia	272
72	1. und 2. Gestickte Schals von Cypern. 3. Ein cyprischer Musselindruck aus dem Jahre 1895. (Im Victoria- und Albert-Museum in London)	273
73	Geklöppelter seidener Spitzenbehang von Nikosia	276
74	1. Das Spitzenindustriedorf Levkara. 2. Leinene Levkara-Spitzendecke. 3. Ge- knüpfte Zwirnspitze von Nikosia	277
75	1. und 3. Silberner Trinkbecher, 17. Jahrh. 2. Goldene Ohringe aus dem 5. Jahrh. v. Chr. 4. Modernes silbernes Tablett von Nikosia	280
76	1. Silberner Gürtelschmuck von Cypern, 19. Jahrh. 2. Cyprische goldene Kette aus bester griechischer Zeit. 4. Jahrh. v. Chr.	280
77	Massiversilberner Brustschmuck von Cypern, 17. Jahrh. (Sammlung Sir Haynes- Smith, London) und cyprische silberne Gürtelschnalle, 18. Jahrh. (Museum Königsberg)	280
78	Bilderwand und Thron cyprischer Kirchen aus dem 18. Jahrh. (Im Victoria- und Albert-Museum in London)	281
79	1. Nußbaumtafel. 2. Salz- und Pfeffergefäß aus Olivenholz. 3. Antike Kalkstein- gruppe zweier Tauben. 4. Eisernes Schloßblech	288
80	1. Cyprischer Ochsenwagen ganz aus Holz. 2. Der Freitagsmarkt der Frauen im Basar von Nikosia	289

KARTE

DIE INSEL CYPERN, Maßstab 1 : 730 000 am Schluß